

# Подготовьтесь к регистрации и голосованию.



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

## Зачем нужно регистрироваться в списках избирателей?

Регистрация в списках избирателей дает возможность голосовать на всеобщих и местных выборах, а также на референдумах. Выборы — это ваш шанс заявить, кого вы хотите видеть своим представителем и защитником интересов.

**Чтобы ваш голос был услышан, вам нужно зарегистрироваться в списках избирателей.**



## Кто может регистрироваться в списках избирателей?

Вам следует зарегистрироваться в списках, если вы подходите под все следующие условия:

- вам 18 или более лет;
- вы имеете гражданство или постоянный вид на жительство Новой Зеландии;
- вы когда-либо проживали в Новой Зеландии более одного года непрерывно.

Если вы австралиец, маори островов Кука, житель Ниуэ или Токелау, вы можете зарегистрироваться в списках избирателей, если к моменту регистрации непрерывно проживали в Новой Зеландии в течение 12 месяцев.

Лица, проживающие за границей, могут регистрироваться для участия во всеобщих выборах 2023 года при следующих условиях:

- они являются гражданами Новой Зеландии, которые за последние 6 лет посещали территорию Новой Зеландии; или

- они имеют постоянный вид на жительство Новой Зеландии и за последние 4 года посещали территорию Новой Зеландии.

После выборов 2023 года этот срок снова составит 3 года для граждан Новой Зеландии и 12 месяцев для лиц с постоянным видом на жительство Новой Зеландии.

В контексте выборов постоянным видом на жительство считается законное пребывание любого лица в Новой Зеландии, не обязанного покинуть территорию Новой Зеландии в определенный срок. Сюда также относятся визы, дающие право постоянного проживания.

Вы можете зарегистрироваться в списках избирателей по достижении 17 лет. По достижении 18 лет вы будете зарегистрированы автоматически и сможете голосовать.



## Как зарегистрироваться?

Зарегистрироваться и обновить данные очень просто. Для этого:

- зайдите на сайт **vote.nz**, подтвердив свою личность с помощью паспорта гражданина Новой Зеландии, водительского удостоверения Новой Зеландии или службы удаленной верификации личности RealMe, после чего вы сможете зарегистрироваться онлайн;
- обратитесь по телефону **0800 36 76 56** (звонок бесплатный) для получения регистрационной формы.

После регистрации ваше имя будет включено в список избирателей. Чтобы вы могли проголосовать, ваши данные должны быть в избирательном списке.

Каждый раз при смене места жительства потребуется обновлять ваши данные.



## Беспокоитесь о личной безопасности?

Если вас беспокоит ваша личная безопасность или безопасность вашей семьи, вы можете подать заявку на регистрацию в конфиденциальном списке избирателей, который не будет опубликован. Ваши персональные данные не будут раскрываться или передаваться третьим лицам.

Для получения дополнительной информации и бланка заявки зайдите на сайт **vote.nz** или позвоните по номеру **0800 36 76 56**.



## Нужна помощь при регистрации в списках избирателей?

Обратитесь к друзьям, членам семьи или к местному регистратору избирателей за помощью в заполнении регистрационной формы; разрешается заполнить форму за вас.

В этом случае от вас потребуется только личная подпись.

Если вы знаете людей, которые не могут самостоятельно заполнить и подписать регистрационную форму вследствие ограниченных физических или умственных способностей, вы можете им помочь.

На сайте **vote.nz** вы найдете подробную информацию о том, как помочь в регистрации в списках избирателей.



## Регистрация маори в списках избирателей

Если вы представитель маори и регистрируетесь в списках избирателей впервые, перед вами стоит серьезный выбор. Вы должны решить, в какой список избирателей будет включено ваше имя: в общий список или же в список избирателей-маори. От этого зависит избирательный округ, от которого вы будете голосовать.

Если вы зарегистрировались в общем списке, вы сможете проголосовать за кандидата от общего избирательного округа.

Если вы зарегистрировались в списке избирателей-маори, вы сможете проголосовать за кандидата от избирательного округа маори.

Независимо от того, какой список вы выбрали, вы будете выбирать своего кандидата из одного и того же перечня партий.

Ваш выбор может повлиять на то, за кого вы будете голосовать на выборах от местного округа. Если вы включены в список избирателей-маори и в вашем муниципалитете есть избирательный округ маори, на следующих местных выборах вы проголосуете за кандидата по избирательному округу маори.

Если, зарегистрировавшись в определенном списке, вы по какой-либо причине передумали, вы можете сменить список в любое время за исключением 3 месяцев до всеобщих и местных выборов, а в некоторых случаях — до дополнительных парламентских выборов.



## Хотите узнать больше?

Чтобы получить более подробную информацию о регистрации в списках и голосовании:

- посетите сайт **vote.nz**
- позвоните по номеру **0800 36 76 56**

Информация о регистрации в списках и голосовании доступна на разных языках по адресу **vote.nz**



**ELECTORAL  
COMMISSION**  
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI